



TPV INTÉGRÉS

[www.ares.com](http://www.ares.com)

**AURES**  
TOUCH THE DIFFERENCE



MOBILITÉ



KIOSKS



PANELS PC



IMPRIMANTES



AFFICHAGE



PÉRIPHÉRIQUES

# NINO III



MANUEL UTILISATEUR

Copyright 2022  
Tous droits réservés  
Manuel version 1.0  
Juin 2022

Les informations contenues dans ce document sont sujettes au changement sans avertissement. Nous n'offrons aucune garantie d'aucune sorte à l'égard de ce matériel, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Nous ne serions être tenus responsable des erreurs contenues dans les présentes ou des dommages fortuits ou consécutifs en rapport avec la fourniture, les performances ou l'utilisation de ce matériel.

Ce document contient des informations qui sont protégées par des droits d'auteurs (copyright). Tous les droits sont réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans le consentement écrit antérieur du fabricant.

## **MARQUES**

Intel ®, le Pentium ® et le MMX sont des marques déposées d'Intel® Corporation.

Microsoft® and Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Les autres marques déposées mentionnées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

# Sécurité

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SECURITE

1. Pour débrancher la machine de l'alimentation électrique, éteignez l'interrupteur d'alimentation et retirez le cordon d'alimentation de la prise murale. La prise murale doit être facilement accessible et à proximité de la machine.
2. Lisez attentivement ces instructions. Conservez ces instructions pour une référence future.
3. Suivez tous les avertissements et les instructions indiquées sur le produit.
4. Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau.
5. Ne pas placer ce produit sur un chariot, un support ou une table. Le produit peut tomber, causant de graves dommages à l'appareil.
6. Les fentes et les ouvertures dans le boîtier, l'arrière ou le fond sont prévues pour la ventilation afin d'assurer un fonctionnement fiable du produit et le protéger de la surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ou couvertes. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou autre surface similaire. Ce produit ne doit jamais être placé : à proximité ou sur un radiateur, sur un registre de chaleur ou dans une installation intégrée à moins qu'une ventilation adéquate soit prévue.
7. Ce produit doit être utilisé avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation disponible, consultez votre revendeur ou représentant local de l'entreprise.
8. Ne laissez rien reposer sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas ce produit là où des personnes peuvent marcher sur le cordon.
9. N'introduisez jamais d'objets d'aucune sorte dans ce produit à travers les fentes du coffret car ils pourraient entrer en contact avec des points sous tension dangereux ou court-circuiter des pièces. Ne renversez jamais de liquide d'aucune sorte sur le produit.



### LOGO CE

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive européenne 2014/30/EU sur "la compatibilité Électromagnétique" et à celles de la directive 2014/35/EU " Directive sur la basse tension".



### FCC

Cet appareil observe la partie 15 des règles de la FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible.
- (2) Cet appareil doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris une interférence qui pourrait causer un dysfonctionnement non souhaité.

## AVERTISSEMENT SUR LES BATTERIES AU LITHIUM

Il y a un danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par une batterie identique ou de type équivalent recommandée par le fabricant. Les batteries usagées doivent être mises au rebut conformément aux instructions du fabricant.

### **Avertissement Batterie**

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un élément incompatible. Jetez les batteries usagées selon les instructions des dispositions locales .

### **Avertissement de sécurité**

Remarque: Pour répondre à la norme IEC60950-1 alinéa 2.5 (sources d'énergie limitées, LPS) liés la législation, les périphériques doivent être conforme 4.7.3.2 «Matériaux pour enceinte coupe-feu»

#### 4.7.3.2 «Matériaux pour équipements coupe-feu»

Pour les équipements mobiles ayant une masse totale n'excédant pas 18kg :

Les matériaux d'un équipement coupe-feu, dans l'épaisseur de paroi retenue la plus significativement mince, doivent être des matériels de CLASSE V-1 ou doivent passer le test de l'article A.2.

Pour équipements mobiles ayant une masse totale supérieure à 18 kg et pour tous les équipements FIXES :

Les matériaux d'un équipement coupe-feu dans l'épaisseur de paroi retenue la plus significativement mince, doivent être des matériels de CLASSE V-1, doivent être de classe Matériel 5VB ou doivent passer le test de l'article A.1

## MISE AU REBUT DU PRODUIT ET REGLEMENTATION

Directive européenne des déchets des équipements électrique et électronique 2012/19/EU sur le traitement, le ramassage, le recyclage et les dispositions quant aux matériels électriques et électroniques et leurs composants



Le symbole d'une poubelle barrée sur l'appareil signifie qu'il ne devrait pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers à la fin de son cycle de vie.

Au lieu de cela, l'appareil devra être apporté aux centres de collecte des déchets pour

l'activation du traitement, de la collecte, du recyclage et des dispositifs de retour et de récupération.

Afin de préserver l'environnement et la santé humaine de l'élimination des déchets non contrôlée, séparez-cesci s'il vous plaît d'autres types de déchets et recyclez-les avec sérieux pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les ménages utilisateurs doivent contacter le revendeur où ils ont acheté ce produit, ou leur bureau d'administration locale, pour connaître les détails d'où et comment ils peuvent procéder à un recyclage écologiquement sûr cet article.

Les utilisateurs professionnels doivent contacter les fournisseurs et vérifier les termes et conditions

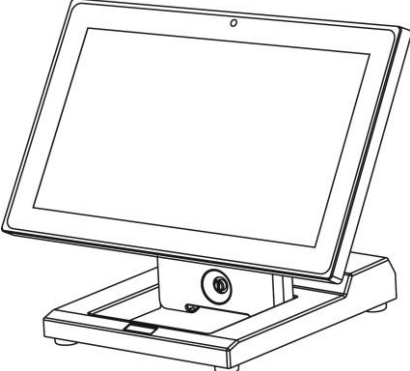
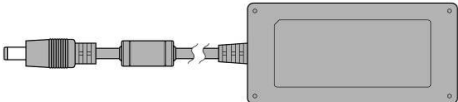

De leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres types de déchets commerciaux.

# Table des matières

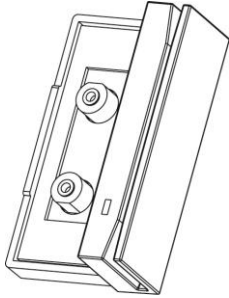
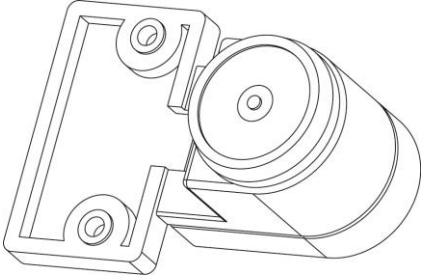
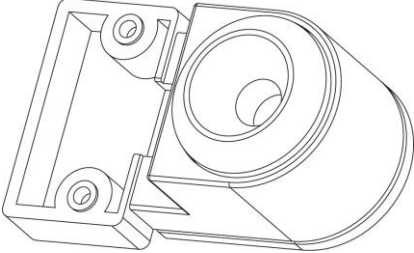
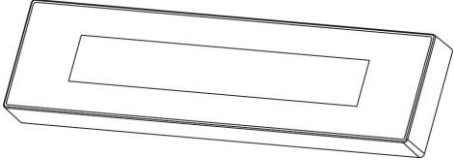
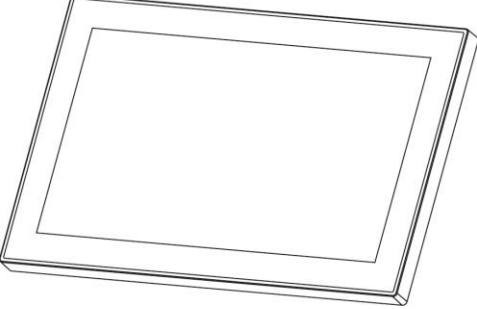
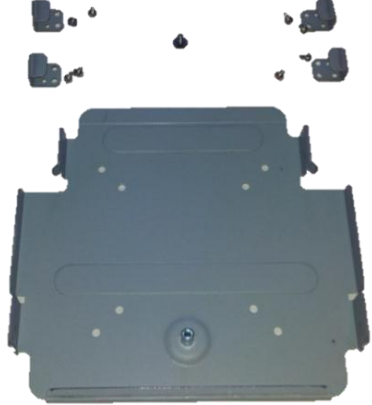

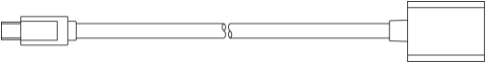
<b>1</b>	<b>Liste du matériel.....</b>	<b>1</b>
1-1	Matériel standard.....	1
1-2	Matériel optionnel.....	2
<b>2</b>	<b>Vues de l'appareil.....</b>	<b>3</b>
2-1	Vues avant et arrière.....	3
2-2	Vue latérale.....	4
2-3	Vue inférieure.....	4
2-4	Dimensions et angles de vue.....	5
2-5	Vue des ports E/S.....	7
<b>3</b>	<b>Specifications.....</b>	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Configuration.....</b>	<b>10</b>
4-1	Carte-mère F36.....	10
4-2	Connecteurs et fonctions.....	11
4-3	Position des jumpers.....	12
	<b>Annexe: Installation des drivers.....</b>	<b>15</b>

# 1 Liste du matériel

## 1-1 Matériel standard

	
a. Système	b. Adaptateur secteur (65W)
	
c. Cordon d'alimentation	

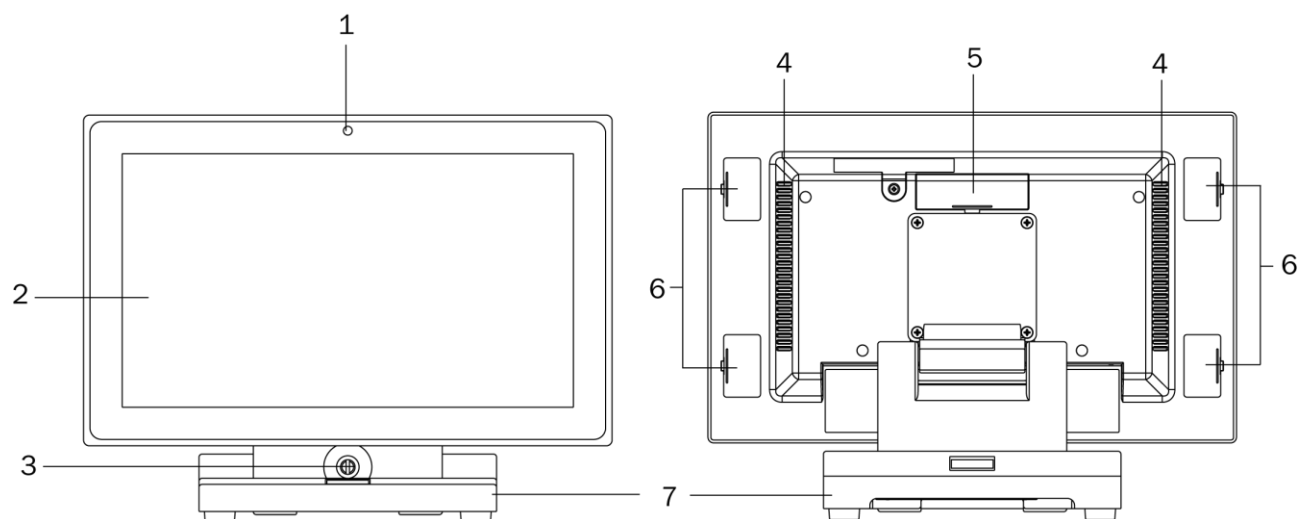
## 1-2 Matériel optionnel

	
<p>a. Lecteur de cartes magnétiques</p>	<p>b. Lecteur clé Dallas</p>
	
<p>c. Lecteur Addimat</p>	<p>d. Afficheur graphique (LCM)</p>
	
<p>e. 2<sup>e</sup> écran</p>	<p>f. Kit de montage mural</p>
	
<p>g. Adaptateur FeDP-HDMI</p>	<p>h. Adaptateur FeDP-VGA</p>



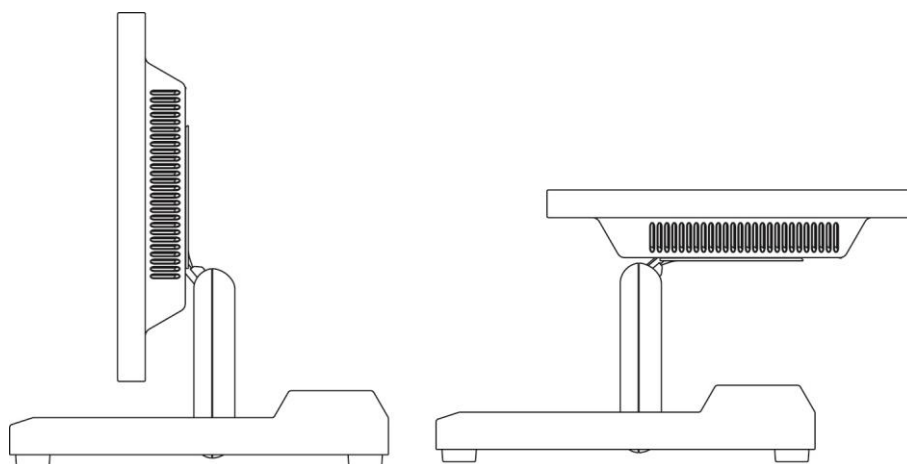
## 2 Vues de l'appareil

### 2-1 Vues avant et arrière

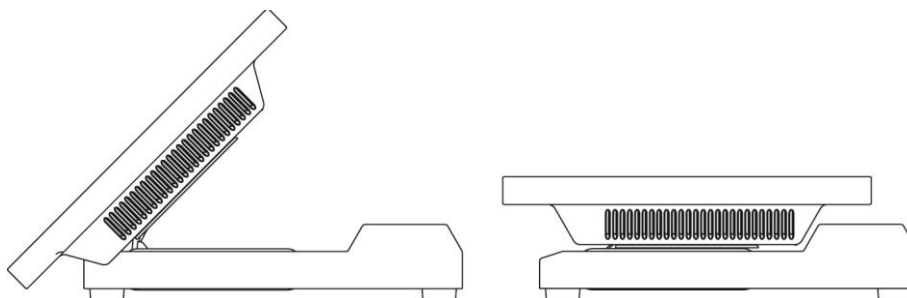


No.	Description
1	Indicateur LED
2	Ecran tactile
3	Vis à main du couvercle d'accès E/S
4	Fentes de ventilation
5	Couvercle (à retirer en cas d'installation d'un afficheur ou 2 <sup>e</sup> écran)
6	Couvercle (à retirer en cas d'installation d'un lecteur de cartes magnétiques, clé Dallas, ou clé Addimat)
7	Base à bras pivotant

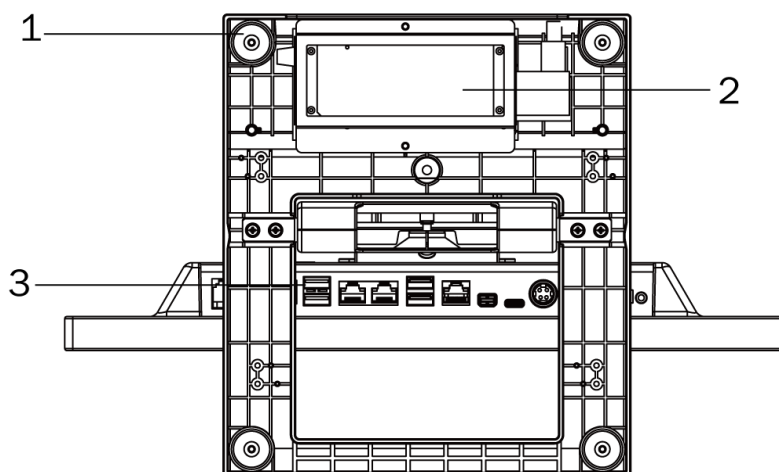
## 2-2 Vue latérale



Base à bras pivotant repliée

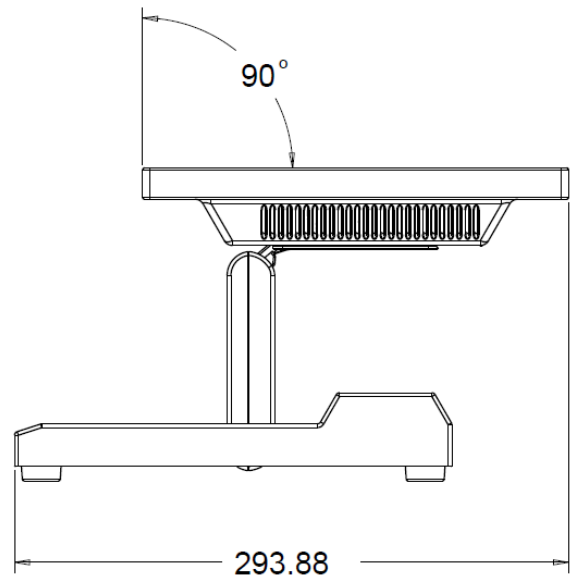
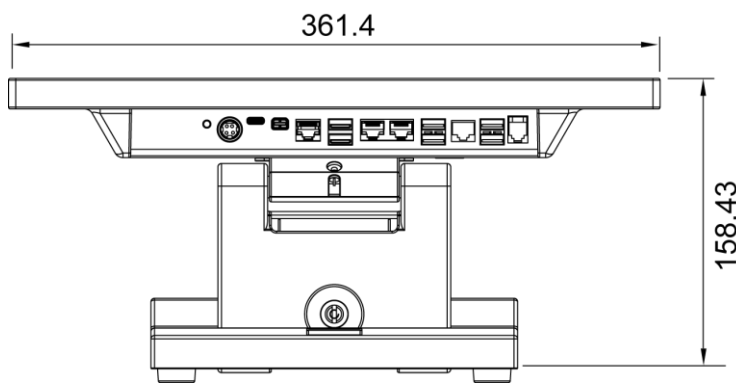
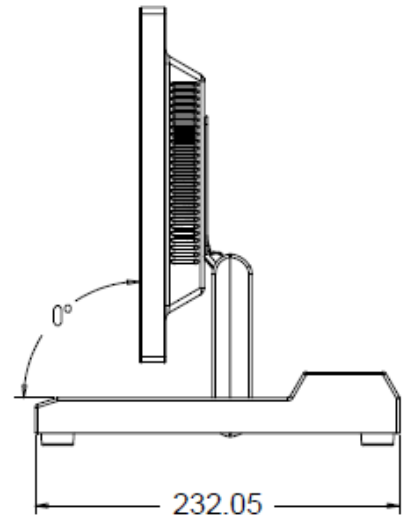
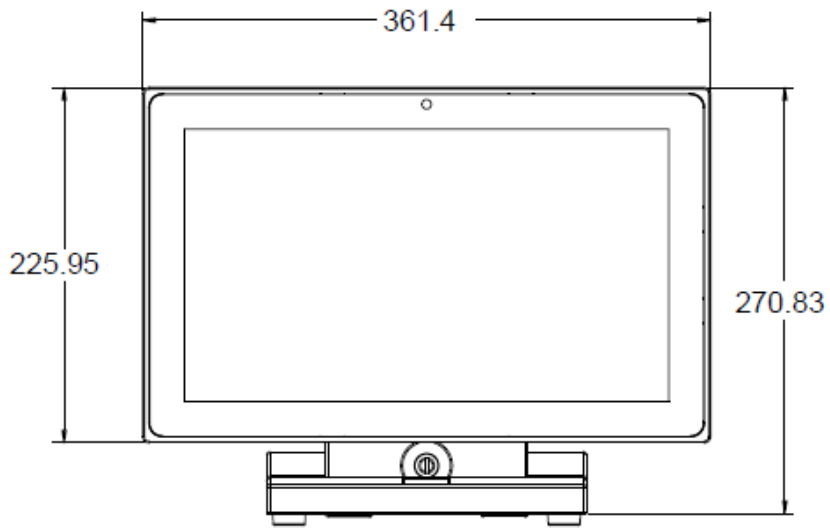


## 2-3 Vue inférieure

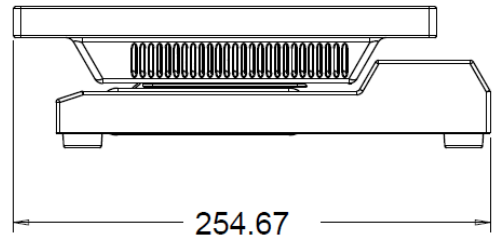
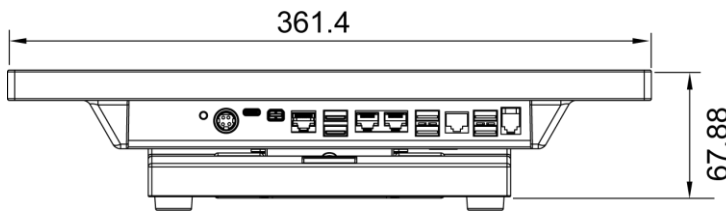
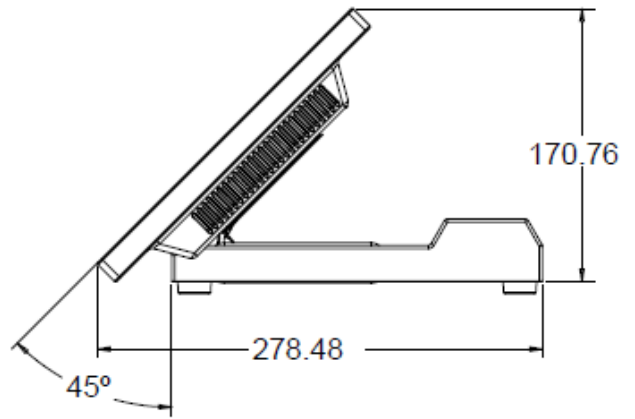
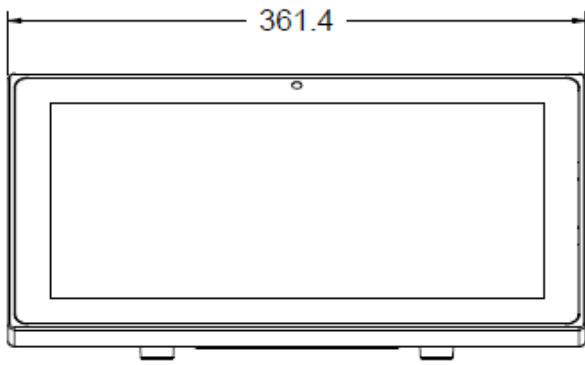


No.	Description
1	Pieds en caoutchouc
2	Adaptateur secteur avec support
3	Ports E/S

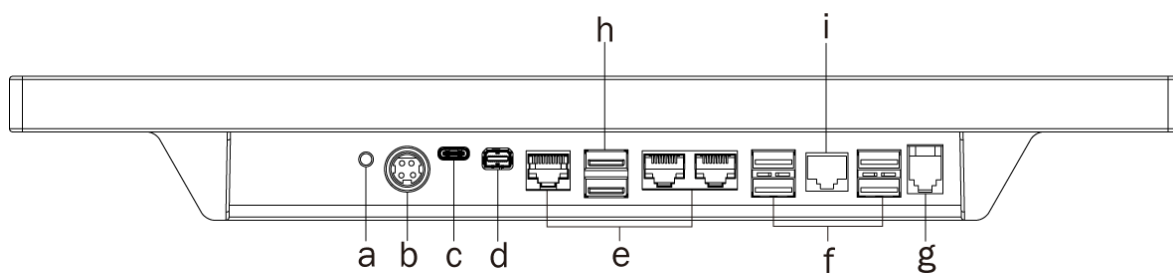
## 2-4 Dimensions et angles de vue



NINO III manuel utilisateur 1.0



## 2-5 Vue des ports E/S



No.	Description
a	Bouton marche/arrêt
b	Alimentation 19V
c	USB type C
d	FeDP
e	COM1 - COM3 (de gauche à droite)
f	USB 2.0 x 4
g	Port tiroir-caisse
h	USB 3.0 x 2
i	LAN (10/100/1000)

### 3 Specifications

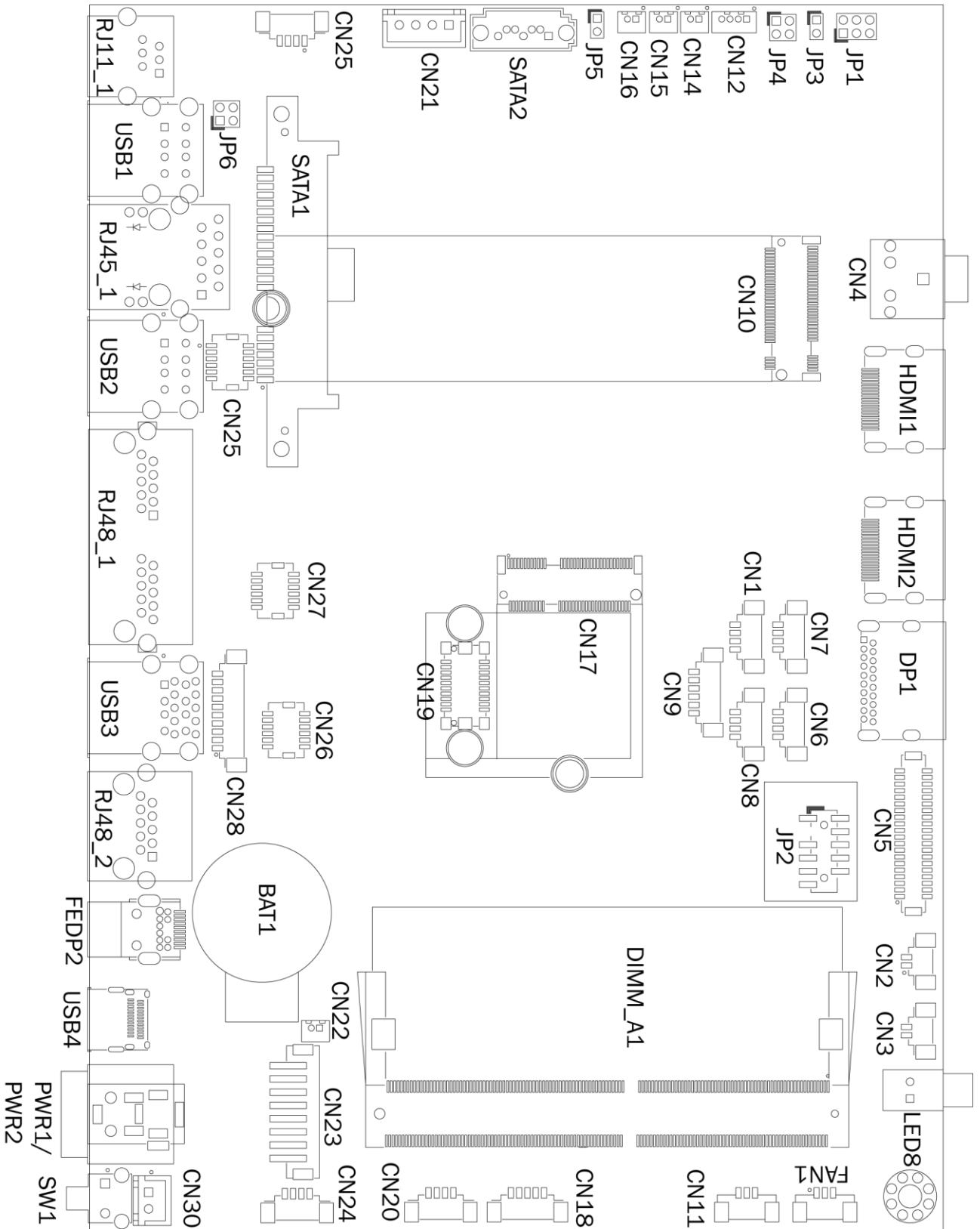
<b>Modèle</b>	<b>NINO III</b>
<b>Carte-mère</b>	<b>F36</b>
Processeur	Intel Elkhart Lake CPU J6412 2.60 GHz
Chipset	Intégré au processeur
Mémoire système	1x DDR4 2133MHz SO-DIMM (Max 32GB)
Mémoire graphique	Intégrée au processeur
Contrôleur LAN	Realtek RTL8111H
Contrôleur audio	C-Media HS-100B
Contrôleur E/S	ITE IT8786
BIOS	INSYDE UEFI code
TPM2.0	Nuvoton NPCT750A TPM 2.0
Dimensions de la carte-mère	185 (W) x 130 (D) mm
<b>LCD / Dalle tactile</b>	
Taille LCD	14" LED LCD
Luminosité	200 nits
Résolution maximale	1366*768
Dalle tactile	Capacitif projeté 14" (USB)
Angle d'inclinaison	0°~ 90°
<b>Stockage</b>	
SSD	M.2 2280 SATA & NVMe SSD
<b>Extension</b>	
M.2 (clé E)	1 x pour carte WiFi 802.11 b/g/n
<b>E/S avant</b>	
Témoin LED d'alimentation	1 (vert: allumé / orange: en veille)
<b>E/S externes arrière</b>	
USB 2.0	4
USB 3.0/2.0	2
USB Type C	1 x (données uniquement)
Ports série/COM	3 ports COM RJ50 (COM1/COM2/COM3 ports alimentés, activation dans le BIOS)
Port LAN (10/100/1000)	1
Jack d'alimentation DC	1
Port tiroir-caisse	1 x RJ12 pour tiroir caisse 12V/24V. Sélection par jumper, défaut 24V
Port FeDP	1 (nécessite adaptateur propriétaire optionnel FeDP-HDMI ou FeDP-VGA)
Bouton marche/arrêt	1

NINO III manuel utilisateur 1.0

<b>Modèle</b>	<b>NINO III</b>
<b>Carte-mère</b>	<b>F36</b>
<b>Haut-parleur</b>	
Haut-parleur	1 x 3W
<b>Alimentation</b>	
Adaptateur secteur	Externe, 65W/19V
<b>Périphériques</b>	
Lecteur de cartes magnétiques	Lecteur de carte magnétiques (interface USB, secure head)
Lecteur double	Lecteur de cartes magnétiques (USB) + RFID (USB, 125KHz)
Afficheur client	2 x 20 LCM Winstar WH2002L-TFH-ET#
2 <sup>e</sup> écran	10.1" (16:9) LED LCD, 1024x600, 200~220 nits, interface USB
Lecteur clé Dallas / lecteur Addimat	Connection directe 2 fils sur carte-mère, contrôleur partagé avec lecteur de cartes magnétiques
Batterie ASI	Kit batterie 4S/1P (interne), 4S/2P (adaptateur externe)
<b>Communication</b>	
Réseau WiFi	Optionnel, M.2
<b>Certifications</b>	
CME & DBT	FCC Class A, CE, LVD, UKCA
<b>Environnement</b>	
Température de fonctionnement	5°C ~ 40°C (41°F ~ 104°F)
Température de fonctionnement	-20°C ~ 70°C (-4°F ~ 158°F)
Humidité	20% ~ 80% RH non condensée
<b>Dimensions (L x P x H)</b>	Ecran: 346x210x37.5mm Base: 186x170x26mm Hauteur max. du système 268mm
<b>Poids</b>	3.7 Kg (net) / 4.7 Kg (brut)
<b>Montage</b>	Trous VESA standard 75 mm x 75 mm
<b>OS supportés</b>	Windows 10 IoT, Linux
* Ces spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable	

# 4 Configuration

## 4-1 Carte-mère F36







## 4-2 Connecteurs et fonctions



Connecteur	Fonction
CN1/6/24/25	Connecteurs USB internes
CN2	Connecteur témoin LED disque dur
CN3	Connecteur témoin d'alimentation
CN5	Connecteur eDP
CN10	Connecteur M.2 (clé M) PCIE/SATA
CN11	Connecteur pour témoin LED d'alimentation bicolore
CN12	Connecteur prise casque
CN14	Connecteur microphone
CN15	Connecteur haut-parleur gauche
CN16	Connecteur haut-parleur droit
CN17	Connecteur M.2 (clé E) pour carte WiFi
CN18	EC Debug
CN20	Connecteur pour interrupteur et LED d'alimentation externes
CN21	Connecteur alimentation SATA
CN23	Connecteur pour carte d'alimentation externe
CN28	Connecteur COM4
CN30	Connecteur pour bouton de marche/arrêt
DIMM_A1	Connecteur SO-DIMM DDR4
FAN1	Connecteur ventilateur
FEDP2	Connecteur FeDP
PWR1/PWR2	Jack DC
SW1	Bouton de marche/arrêt
RJ11_1	Connecteur port tiroir-caisse
RJ45_1	Connecteur LAN
RJ48_1	Connecteur COM1/COM2
RJ48_2	Connecteur COM3
USB1/USB2	Connecteurs USB 2.0
USB3	Connecteur USB 3.0
USB4	Connecteur USB type C
BAT1	Connecteur pile CMOS
JP2	Connecteur pour carte TPM
JP3	Paramétrage sortie ligne
JP4	Paramétrage haut-parleur 2W/3W
JP6	Paramétrage voltage tiroir-caisse

## 4-3 Position des jumpers



### Paramétrage sortie ligne

Fonction	JP3 (1-2)
Stéréo	1  2
▲ Réserve (sortie ligne)	1  2

### Paramétrage haut-parleur 2W/3W

Fonction	JP4 (1-2) (3-4)
Interne 3W / FeDP 3W	1 3  2 4
▲ Interne 2W	1 3  2 4

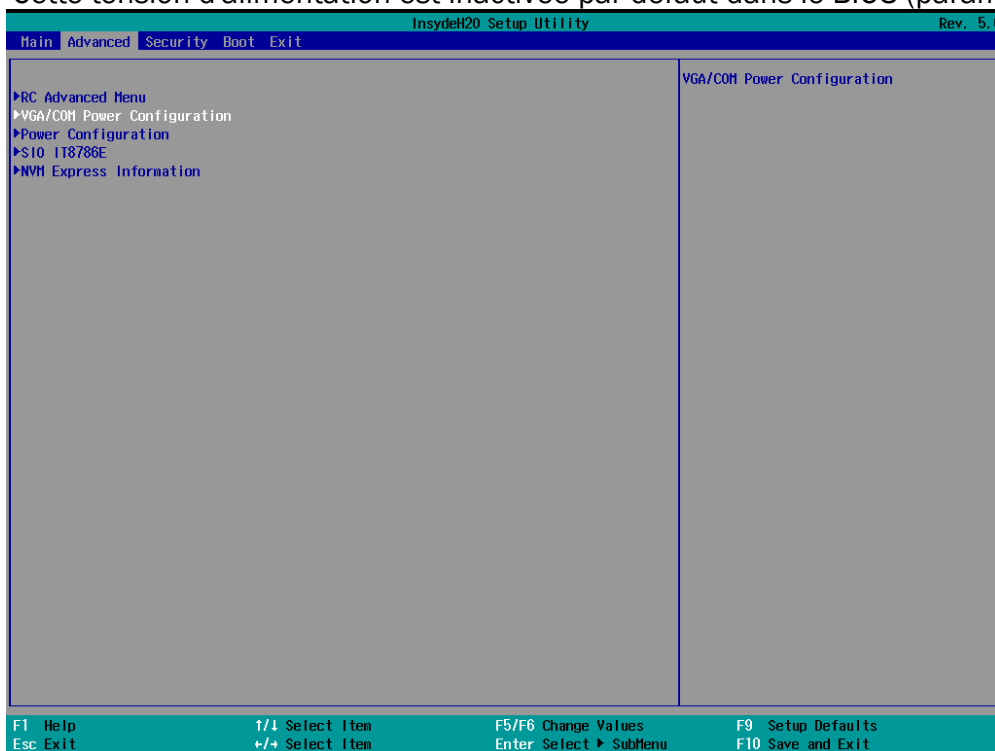
### Paramétrage port tiroir-caisse

Fonction	JP6 (1-2) (3-4)
▲ 19V	1 3  2 4
12V	1 3  2 4

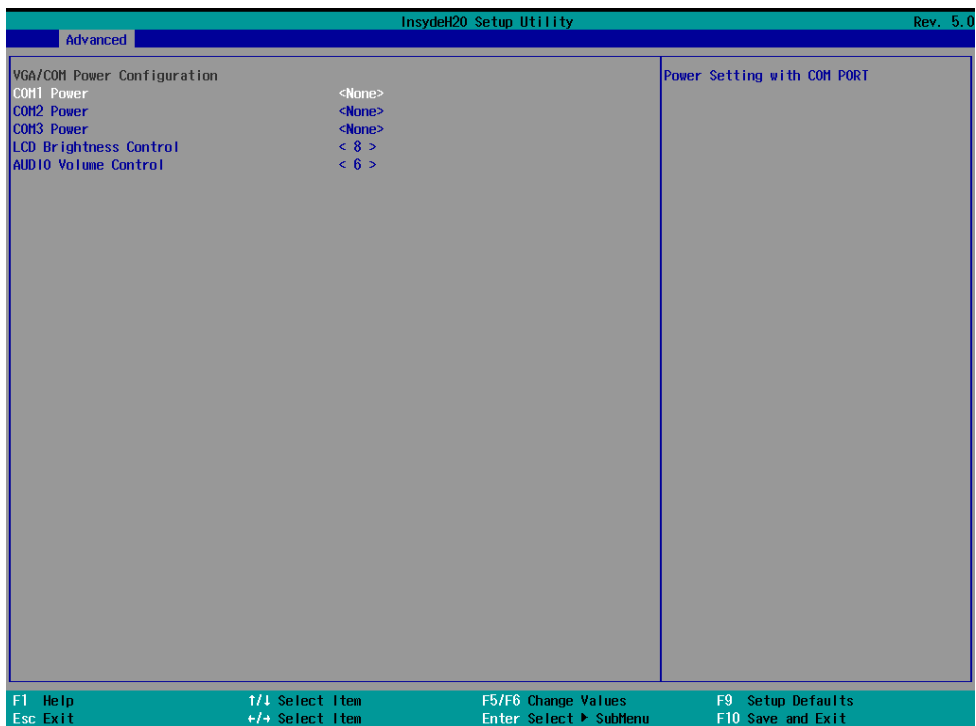
## Alimentation des ports COM1 / COM2 / COM3 / COM4

Les ports COM1, COM2, COM3 et COM4 peuvent être paramétrés pour alimenter votre appareil RS-232. La tension d'alimentation peut être paramétrée en +5V ou +12V, et est alors disponible sur la broche 10 des connecteurs RJ50 du SANGO. Si vous utilisez un câble adaptateur RJ50-DB9, la tension d'alimentation se trouve sur la broche 9 du connecteur DB9.

Cette tension d'alimentation est inactivée par défaut dans le BIOS (paramétrage 'None')



1. Démarrer la machine et appuyer plusieurs fois sur la touche <Suppr> (DEL) pour accéder au paramétrage du BIOS.
2. Sélectionner onglet **Advanced**.
3. Sélectionner **VGA/COM Power Configuration** et appuyer sur la touche <Entrée> pour afficher les options disponibles



4. Pour activer l'alimentation du port COM, choisir COM1 Power, COM2 Power ou COM3 Power, appuyer sur <Entrée> et sélectionner la tension désirée. Appuyer sur F10 pour sauvegarder.

# Annexe: Installation des drivers

Pour télécharger les pilotes et utilitaires les plus récents et obtenir des conseils sur l'installation de votre équipement, visitez le site du support techniques AURES.

[www.ares-support.com](http://www.ares-support.com) (Français)

[www.ares-support.com/en/](http://www.ares-support.com/en/) (Anglais)

[www.ares-support.com/de/](http://www.ares-support.com/de/) (Allemand)